



## Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Obchodný zákonník“)

### ČLÁNOK 1

#### Zmluvné strany

<b>1.1 Objednávateľ :</b>	Mesto Žiar nad Hronom
Sídlo:	Ul. Š. Moysesu č. 46, 965 01 Žiar nad Hronom
Zastúpený:	Mgr. Peter Antal, zástupca primátora
IČO:	00321125
DIČ:	2021339463
	Nie je platcom DPH.
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. pobočka Žiar nad Hronom
Číslo účtu:	1485443559/0200
<b>1.2 Zhotoviteľ :</b>	VERSUS, a.s.
Sídlo:	Moskovská 4, 811 08 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Albín Tuharský – predseda predstavenstva Ing. Daniela Bujnová – členka predstavenstva
IČO:	35 795 115
IČ DPH:	SK2020279635
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
Registrácia:	Oddiel: Sa, vložka číslo: 2534/B
Tel.:	02/57 28 02 75
Fax:	02/57 28 02 68
E-mail:	<a href="mailto:ganeva@versusprint.sk">ganeva@versusprint.sk</a>

### ČLÁNOK 2

#### Predmet plnenia zmluvy

- 2.1 **Zhotoviteľ sa zaväzuje** pre objednávateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve vykonať dielo špecifikované v bode 2.2 a **objednávateľ sa zaväzuje** zaplatiť zhotoviteľovi cenu za jeho riadne a včasné vykonanie.
- 2.2 **Predmetom plnenia tejto zmluvy** je príprava tlačovej formy novín Mestské noviny, ich tlač, zabalenie (štandardné balíky) a doprava do dohodnutého miesta, ktorým je Mestský úrad, Ul. Š. Moysesu č. 46, Žiar nad Hronom (ďalej aj ako „dielo“).
- 2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že tlač novín Mestské noviny bude uskutočnená s nasledovnými parametrami:
  - a) Výstup: tlačová príprava, tlač
  - b) Formát novín: A4 ( 210\*297 mm ), listy budú voľne vložené do seba
  - c) Rozsah tlače: 16 strán A4 formátu novín (4 strany formátu A3)
  - d) Papier: 45 g / m2, štandardný novinový papier, 60-70-72 % belosť
  - e) Farebnosť: čiernobiela tlač + modrá tlač v hlavičke na titulnej strane a na poslednej športovej strane
  - f) Náklad: 7 700 ks /I vydanie
  - g) Počet vydaní: 37 / 18 mesiacov
  - h) Tlač: rotačný ofset typu Coldset

65

- 2.4 Vykonaním diela sa rozumie riadne ukončenie dohodnutých činností - príprava tlačovej formy, tlač jednotlivého čísla novín podľa podkladov poskytnutých objednávateľom a ním udelených pokynov, zabalenie diela v prepáskovaných balíkoch – 200 ks v jednom balíku a uložených na paletách a doprava do dohodnutého miesta v dohodnutom termíne.
- 2.5 Dielo sa považuje za vykonané okamihom jeho prevzatia (t.j. prevzatím nákladu jedného čísla novín) objednávateľom v dohodnutom mieste a v dohodnutom termíne, ktorým sa rozumie termín vychádzania, špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ túto skutočnosť písomne potvrdí na dodacom liste. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezodkladne informovať objednávateľa o skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť odovzdanie diela v dohodnutom termíne alebo na dohodnutom mieste.

### **ČLÁNOK 3** **Čas plnenia**

- 3.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to počnúc dňom jej účinnosti do 31.12.2014.
- 3.2 Túto zmluvu možno ukončiť na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.
- 3.3 Každá zo zmluvných strán je oprávnená túto zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začne plynúť odo dňa nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 3.4 Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť:
- a) dôvodov uvedených v tejto zmluve,
  - b) ak druhá zmluvná strana aj napriek písomnému upozorneniu naďalej porušuje povinnosť/povinnosti podľa tejto zmluvy
- Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- 3.5 Ukončenie tejto zmluvy sa netýka nároku na uhradenie zmluvnej pokuty, nároku na náhradu škody, ani iných ustanovení tejto zmluvy, ktoré vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po skončení zmluvy.

### **ČLÁNOK 4** **Cena diela**

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi zaplatiť za riadne a včas vykonané dielo cenu v zmysle bodu 4.2 tohto článku. Cena za vykonanie diela bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 4.2 Dohodnutá cena diela je:
- a) Celková cena za kus :
    - 0,048 eur bez DPH
    - 0,0096 eur 20% DPH
    - 0,0576 eur spolu s DPH
  - b) Celková cena za celý náklad 7.700 ks :
    - 369,60 eur bez DPH
    - 73,92 eur 20% DPH
    - 443,52 eur spolu s DPH
  - c) Celková cena za 18 mesiacov = 37 vydaní :
    - 13 675,20 eur bez DPH
    - 2 735,04 eur 20% DPH
    - 16 410,24 eur spolu s DPH
- 4.3 Cena je maximálna a je platná počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

#### **ČLÁNOK 5 Platobné podmienky**

- 5.1 Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že cena diela bude uhrádzaná vždy za každé vykonané dielo, t.j. za každé jedno vydanie čísla Mestských novín v dohodnutom náklade, a to vo výške určenej v bode 4.2 písm. b).
- 5.2 Po odovzdaní diela objednávateľovi zhotoviteľ vystaví daňový doklad – faktúru. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti stanovené platnými právnymi predpismi a jej prílohou musí byť dodací list, inak je objednávateľ oprávnený faktúru v lehote splatnosti zhotoviteľovi vrátiť. Lehota splatnosti začne v takom prípade plynúť od doručenia novej, správne vystavenej faktúry objednávateľovi.
- 5.3 Faktúra je splatná do 15 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.

#### **ČLÁNOK 6 Záručná doba – zodpovednosť za vady**

- 6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela podľa ustanovení tejto zmluvy a príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- 6.2 Objednávateľ je oprávnený uplatniť u zhotoviteľa reklamáciu kvality tlače vždy najneskôr do troch dní odo dňa prevzatia diela.
- 6.3 Zhotoviteľ nezodpovedá objednávateľovi za škody spôsobené obsahovou nesprávnosťou podkladov.
- 6.4 V prípade ak objednávateľ poruší povinnosť prevziať dielo v dohodnutom termíne a v dohodnutom mieste, je povinný nahradiť zhotoviteľovi tým spôsobenú škodu, ktorou sa rozumejú náklady na dopravu do dohodnutého miesta odovzdania diela.
- 6.5 Nebezpečenstvo škody na veci prechádza na objednávateľa odovzdaním diela. V prípade, ak bude objednávateľ v omeškaní s prevzatím dodávky jednotlivého čísla novín, prechádza na neho po dobu jeho omeškania nebezpečenstvo škody na veci.

#### **ČLÁNOK 7 Podmienky vykonania diela – dodania predmetu zákazky**

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo riadne, podľa podkladov predložených objednávateľom alebo ním určenou osobou/určenými osobami, s odbornou starostlivosťou a v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
- 7.2 Podklady pre vykonanie diela sa objednávateľ zaväzuje odovzdať zhotoviteľovi včas a v požadovanej kvalite spôsobom uvedeným v bode 7.3 alebo 7.4 tohto článku.
- 7.3 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdávať zhotoviteľovi podklady v elektronickej podobe alebo po dohode so zhotoviteľom v inej podobe, a to do termínu posielania do tlače, špecifikovaného v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Podklady bude objednávateľ ukladať na ftp server zhotoviteľa, ku ktorému bude mať objednávateľ umožnený prístup.
- 7.4 V prípade, že pre objednávateľa nebude objektívne možné uložiť podklady na ftp server zhotoviteľa, po dohode zmluvných strán budú podklady odovzdané v elektronickej podobe na zvyčajnom nosiči (CD-R, USB kľúč a pod.) do termínu posielania do tlače, špecifikovaného v prílohe č. 1 tejto zmluvy, na nasledovnom mieste, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak: Versus, a.s., Pribinova 21 819 46 Bratislava
- 7.5 Zmeny údajov uvedených v podkladoch, t.j. opravu PDF súborov odovzdaných zhotoviteľovi je objednávateľ oprávnený oznamovať zhotoviteľovi faxom na číslo uvedené v bode 11.2 písm. a) tejto zmluvy najneskôr deň pred dňom tlače (t.j. deň pred dňom vychádzania) príslušného čísla novín, dohodnutom v prílohe č. 1 tejto zmluvy a zaslať zhotoviteľovi opravené podklady spôsobom uvedeným v bodoch 7.3 alebo 7.4 tejto zmluvy. Náklady spojené s vykonanými zmenami (najmä výroba nových tlačových dosiek, cena za vykonané dielo resp. jeho dosiaľ vykonanú časť) je povinný uhradiť objednávateľ na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom.

ly.

- V prípade potreby sa zmluvné strany pre daný prípad dohodnú na inom harmonograme odovzdania diela, než je dohodnutý v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 7.6 V prípade akýchkoľvek nejasností týkajúcich sa odovzdaných podkladov alebo pokynov objednávateľa a v prípade nejasnosti postupu na základe takýchto podkladov alebo pokynov, je zhotoviteľ povinný pred začatím vykonávania pokynov alebo postupov kontaktovať objednávateľa a odstrániť nejasnosť prerokovaním s objednávateľom.
- 7.7 V prípade, že objednávateľ zistí, že sa zhotoviteľ odchýlil od podkladov alebo pokynov objednávateľa, je objednávateľ oprávnený požadovať, aby zhotoviteľ na svoje náklady odstránil chyby vzniknuté vykonávaním diela v rozpore s pokynmi objednávateľa a aby dielo vykonával riadnym spôsobom. Ak tak zhotoviteľ neučiní ani v primeranej lehote, ktorú mu na to poskytne objednávateľ, je objednávateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
- 7.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo osobne vo svojich prevádzkach. V prípade, že zhotoviteľ nebude môcť sám riadne a včas splniť svoj záväzok osobne, zaväzuje sa na svoje náklady zabezpečiť vykonanie diela treťou osobou, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Za vykonanie diela treťou osobou zodpovedá zhotoviteľ tak, ako by ho vykonával sám.
- 7.9 Zhotoviteľ berie na vedomie, že nie je oprávnený poskytnúť dielo ani podklady na jeho vykonanie inej osobe ako objednávateľovi. To neplatí pre tretie osoby, ktoré zhotoviteľ poverí vykonaním diela alebo jeho časti v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Po vykonaní diela zhotoviteľ nie je povinný vrátiť objednávateľovi podklady odovzdané objednávateľom na vykonanie diela.
- 7.10 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela a zhotoviteľ sa zaväzuje mu túto kontrolu umožniť.

#### **ČLÁNOK 8** **Zmluvné pokuty**

- 8.1 V prípade, ak zhotoviteľ nevykoná dielo z dôvodov na strane zhotoviteľa, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške € 70,00 za každý deň omeškania s vykonaním diela. V prípade opakovaného porušenia uvedenej povinnosti je objednávateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.
- 8.2 Ak bude objednávateľ v omeškaní s prevzatím diela o viac ako jeden deň vo viac ako v troch prípadoch po sebe, je zhotoviteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť.
- 8.3 Ak bude objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry zhotoviteľa, má zhotoviteľ nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05% dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 8.4 Oprávnená strana vystaví na zaplatenie úrokov z omeškania alebo zmluvnej pokuty faktúru, ktorá bude splatná do 14 dní od jej doručenia druhej zmluvnej strane. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká nárok na náhradu škody.

#### **ČLÁNOK 9** **Vyššia moc**

- 9.1 Za vyššiu moc sa pre účely tejto zmluvy považuje každá nepredvídateľná výnimočná situácia alebo udalosť, ktorú zmluvné strany nemôžu riadiť, a ktorá bráni ktorejkoľvek z nich vykonávať ich akékoľvek povinnosti podľa tejto zmluvy a ktorá nebola spôsobená chybou alebo nedbanlivosťou na ich strane (alebo ich dodávateľmi), najmä štrajk, živelné pohromy, obmedzenie dodávok energií celoplošného rozsahu, vyhlásenie brannej povinnosti štátu, vojnový stav.
- 9.2 V prípade, ak nastane udalosť alebo situácia, ktorá sa považuje za vyššiu moc podľa bodu 9.1 zmluvy a ktorá bezprostredne zabráni splneniu záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy, je vylúčená zodpovednosť ktorejkoľvek zo zmluvných strán za nesplnenie takejto záväzku, a to počas doby trvania mimoriadnej situácie.
- 9.3 Ak bude zhotoviteľ počas doby trvania situácie alebo udalosti, ktorá sa považuje za vyššiu moc podľa bodu 9.1 zmluvy tlačiarňou prevádzkovať, zaväzuje sa prednostne plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy. O vzniku, zmene a skončení situácie alebo udalosti, ktorá sa považuje za vyššiu moc podľa bodu 9.1 zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú vzájomne sa včas informovať.

#### ČLÁNOK 10 Spolupôsobenie objednávateľa

- 10.1 Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť spočívajúcu najmä v riadnom a včasnom odovzdaní podkladov pre vykonanie diela, v udelení potrebných pokynov, oprave chýb a nesprávností v odovzdaných podkladoch a v riadnom a včasnom prevzatí diela na dohodnutom mieste a v dohodnutý čas.
- 10.2 Objednávateľ je povinný zabezpečiť riadne prevzatie diela najmä zabezpečením technických, personálnych a priestorových podmienok pre jeho prevzatie. Prevzatie diela je objednávateľ povinný potvrdiť podpisom na dodacom liste.

#### ČLÁNOK 11 Ostatné ustanovenia

- 11.1 Kontaktnými osobami za objednávateľa sú ku dňu uzavretia tejto zmluvy:

a) osobou oprávnenou na konanie v záležitostiach podkladov, tlače a balenia novín:  
**Meno Priezvisko: Lenka Ihradská**  
Tel.: +421/45 678 71 20 Fax: +421/ 45 678 71 55 Mobil: +421/ 907 485 328  
E-Mail: lenka.ihradska@ziar.sk

b) osobou oprávnenou konať vo veci prevzatia diela :  
**Meno Priezvisko: Lenka Ihradská**  
Tel.: +421/45 678 71 20 Fax: +421/ 45 678 71 55 Mobil: +421/ 907 485 328  
E-Mail: lenka.ihradska@ziar.sk

- 11.2 Kontaktnými osobami za zhotoviteľa sú ku dňu uzavretia tejto zmluvy:

a) osobou oprávnenou konať v záležitostiach podkladov, tlače a balenia novín:  
**Meno Priezvisko Ing. Eva Šoóšová**  
Tel.: 02/57 28 02 23 Fax: 02/57 28 01 51 Mobil: 0903 74 11 19  
E-Mail: soosova@versusprint.sk

b) osobou oprávnenou konať v záležitostiach odovzdania diela objednávateľovi:  
**Meno Priezvisko Ing. Miroslav Petruf**  
Tel.: 02/57280330 Fax: 02/57 28 01 49 Mobil: 0903 42 04 83  
E-Mail: petruf@versusprint.sk

- 11.3 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa včas informovať o každej zmene kontaktnej osoby či iných kontaktných údajov.

#### ČLÁNOK 12 Záverečné ustanovenia

- 12.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
- 12.2 Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne, najneskôr do troch pracovných dní, oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť druhej zmluvnej strane celú škodu, ktorá porušením tejto povinnosti jej vznikne.
- 12.3 Adresou určenou na doručovanie písomností sa rozumie adresa uvedená v záhlaví zmluvy, resp. iná adresa, ktorú zmluvná strana písomne oznámila druhej strane. Zmluvné strany sa dohodli,

64

že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie listín. V prípade porušenia tejto povinnosti alebo pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky ...) sa zásielka považuje za doručenu momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi. Ustanovenia tejto zmluvy týkajúce sa komunikácie prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) nie sú týmto bodom dotknuté.

- 12.4 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 : Výrobný harmonogram.
- 12.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží objednávatel' a dva rovnopisy obdrží zhotoviteľ.
- 12.6 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 12.7 V prípade, že by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, zaväzujú sa zmluvné strany v takom prípade nahradiť takéto ustanovenie platným ustanovením, ktoré bude v súlade s účelom tejto zmluvy a bude konsenzom oboch zmluvných strán.
- 12.8 Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Dodatky sa po ich podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 12.9 Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd.
- 12.10 Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku..

v Žiari nad Hronom, dňa. 24.6.2013

v Bratislave 11.06.2013

Objednávatel' :

Zhotoviteľ :



Podpísané  
Mgr. Peter Antal  
zástupca primátora  
Mesto Žiar nad Hronom

Podpísané

Ing. Albín Tuharský, predseda predstavenstva

Podpísané

Ing. Daniela Bujnová, členka predstavenstva

**VERSUS, s. r. o.,**

Moskovská 4, 811 08 Bratislava  
prevádzka Príbinova 21, 819 48 Bratislava  
82

**PRÍLOHA č. 1 k Zmluve o dielo - Výrobný harmonogram**

**Termín posielania MN do tlače a dodanie na poštu 2013,2014**

<b>číslo</b>	<b>dodanie do tlače</b>	<b>dodanie na poštu</b>
13.	27. jún	1. júl
14.	11. júl	15. júl
15.	25. júl	29. júl
16.	8. august	12. august
17.	22. august	26. august
18.	5. september	9. september
19.	19. september	23. september
20.	3. október	7. október
21.	17. október	21. október
22.	31. október	4. november
23.	14. november	18. november
24.	28. november	2. december
25.	12. december	16. december
1.	9. január	13. január
2.	23. január	27. január
3.	6. február	10. február
4.	20. február	24. február
5.	6. marec	10. marec
6.	20. marec	24. marec
7.	3. apríl	7. apríl
8.	17. apríl	23. apríl
9.	30. apríl	5. máj
10.	15. máj	19. máj
11.	29. máj	2. jún
12.	12. jún	16. jún
13.	26. jún	30. jún
14.	10. júl	14. júl
15.	24. júl	28. júl
16.	7. august	11. august
17.	21. august	25. august
18.	4. september	8. september
19.	18. september	22. september
20.	2. október	6. október
21.	16. október	20. október
22.	30. október	3. november
23.	13. november	18. november
24.	27. november	1. december
25.	11. december	15. december

Podpísané

Podpísané

Pečiatka a podpis  
štatutárneho zástupcu uchádzač

**VERSUS, a. s.,**

Moskovská 4, 811 08 Bratislava  
prevádzka Prábnova 21, 810 46 Bratislava

02

*ly...*